

Please check whether you have got the right question paper.

- सूचना: 1. अंतिम प्रश्न अनिवार्य है ।
2. दायीं ओर के अंक गुण दर्शाते हैं ।

- प्र.१ अ) प्रयोजन मूलक हिंदी की परिभाषा देकर उसका स्वरूप स्पष्ट कीजिए । 20
अथवा
ब) सामान्य हिन्दी और साहित्यिक हिंदी की विशेषताएँ बताइए ।
- प्र.२ क) पारिभाषिक शब्दावली का सामान्य परिचय देकर उसका महत्व बताइए । 20
अथवा
ड) अनुवाद की परिभाषा देकर उसका स्वरूप स्पष्ट कीजिए ।
- प्र.३ इ) अनुवाद का अर्थ बताकर उसके भेदों पर प्रकाश डालिए । 20
अथवा
फ) विज्ञापन का अर्थ बताकर उसकी विशेषताओं को स्पष्ट कीजिए ।
- प्र.४ ग) अनुवाद का स्वरूप एवं महत्व विस्तार से स्पष्ट कीजिए । 20
अथवा
ह) विज्ञापन की परिभाषा देकर उसकी भाषा पर प्रकाश डालिए ।
- प्र.५ अ) निम्नलिखित परिच्छेद का अंग्रेजी या मराठी में अनुवाद कीजिए । 10
शायलॉक एक यहूदी था । वह वेनिस में रहता था । वह ब्याज पर पैसे दिया करता था और उसकी वसूली बहुत सख्ती से किया करता था । कुछ ही दिनों में वह बहुत अमीर हो गया । लोग उससे घृणा करते थे और एंटोनियो नामक एक युवा व्यापारी तो उससे विशेष रूप से घृणा किया करता था । एंटोनियो बहुत दयालू था । मुसीबत में फँसे लोगों को वह बिना कोई ब्याज लिए पैसे उधार दिया करता था । इसलिए शॉयलॉक एंटोनियो से चिढ़ता था । जब भी वह दोनों मिलते थे, लेन - देन में कठोरता के लिए, एंटोनियो उसे खरी - खोटी सुनाता था । शॉयलॉक, उत्तर - स्वरूप कुछ नहीं कह पाता था और उसकी खरी - खोटी बातों को चूपचाप सह लेता था, किन्तु मन ही मन उसने उससे बदला लेने की ठान रखी थी ।

आ) निम्नलिखित शब्दों के पर्यायवाची पारिभाषिक हिन्दी शब्द बताइए ।

10

- 1) Ability
- 2) Basic
- 3) Circular
- 4) Deduction
- 5) Estimate
- 6) Founder
- 7) Graduate
- 8) Leave
- 9) Oath
- 10) Zonal office
